



О Джурко, который освободил принцессу

Сказка, которую 20 ноября 1900 года рассказал Самуэлю Чамбелу Юзеф Кубизна, портной из Нецпал.

Жил на свете один очень могущественный король, которому семьдесят государств были подвластны, и была у него красавица-дочь, у которой было много обожателей. Однако принцесса их терпеть не могла. Пришёл как-то принц просить её руки. Она ответила, что замуж не собирается. Родители ей советовали, мол, выходи, а она ни в какую.

Говорит ей мать:

«Доченька моя, пришло твоё время».

Она и слушать не пожелала. Вдруг однажды ночью услышала королева звон в дочкиной комнате. Прибежала к принцессе, а её и след простил — похитили.

Король о случившемся по всей стране объявил и просил, чтобы кто-нибудь разыскал принцессу, но такого охотника не нашлось. Зато потом, когда объявили, что нашедшему принцессу король пол королевства жалует, объявилось их великое множество, однако ни одному не удалось найти королевскую дочь.

Вот однажды приходит странник и заявляет королю, что он найдёт его дочь, если за это получит половину королевства и принцессу в жёны. Король согласился, обещал ему в придачу и принцессу в жёны.

Джурко — именно так его звали, — отправился в путь. Шёл он горами-долами, спрашивал у людей, не слышали ли они что-нибудь о принцессе, но встречные ничего не могли ему рассказать. И вот однажды набрёл он на избушку, в которой жила старушка. Она его радушно встретила:

«Сынок мой дорогой, что ты тут делаешь?»



«Ах, бабушка, пришёл я какую-нибудь работу найти».

«Напрасно, сынок, ты ко мне наведался, я сама со всем управляюсь!»

«Эх, бабушка, если бы вы знали, что я ищу! Королевская дочка пропала.

Вот если бы вы могли мне хоть что-нибудь о ней рассказать!»

«А знаешь ли ты, сынок, что сын мой — Король-Ветер, который над ветрами властвует. Подожди минутку, придёт он домой, может, что-нибудь тебе и расскажет».

Тут явился король ветров, поприветствовал путника, а тот рассказал ему, зачем он пришёл. Король ветров признался, что о принцессе ему ничего не известно.

«Надо тебе с Королём-Солнце поговорить».

Отправился путник в дорогу, искать короля-Солнце. Ходил он горами-долами, но нигде не мог его отыскать, пока не набрёл на одну пустошь, а там увидел маленькую избушку. Встречает его старушка:

«Чего ты ищешь, человеце?»

«Чего мне тут искать? Король-Ветер послал меня к Королю-Солнце».

«Вот и хорошо, сынок. Он ещё на небе светит, а когда устанет, придёт ко мне на ночлег. Король ветров тоже придёт. Сядут они и поговорят о том, что за день видели».

Ждал Джурко, и вот наконец солнце село, ветер стих и оба короля сошлись в избушке. Спрашивает его Король-Солнце:

«Кого ты ищешь?»

Ответил ему Джурко:

«Мой господин, вы каждый уголок освещаете, потому вас и спрашиваю, не знаете ли вы хоть что-нибудь о похищенной принцессе?»

«Хорошо, раз уж ты нас так искал, выручим тебя и поможем. Принцесса находится в заколдованном замке. Там уже многие люди жизни лишились. Поэтому просим тебя, Джурко, освободи её! Возьми эту палочку. Если повернёшь её концом вверх, повалит из неё жар, а вниз повернёшь, подует из неё ветер. А теперь ступай, сынок, и держись молодцом! Там, куда ты придёшь, живёт ведьма, она охотно возьмёт тебя в услужение. Будешь пасти двенадцать кобылиц. Будь внимателен, иначе всё скверно закончится!»

Ветер и Солнце отправились по своим делам, и Джурко пошёл искать заколдованный замок. Бродил он горами-долами и набрёл на замок. Навстречу бежит к нему старушка:

«Ах, Джурко, откуда ты тут взялся?»

«Ах, бабушка, ищу я работу. Нет ли у вас какой?»

Старуха ему отвечала, что примет его, если он хорошо выпасет четырёх кобылиц.

«Разумеется, бабушка. Для того я и пришёл, чтобы вас слушаться».



«Ах, сыночек, не так-то это просто. Если четырёх кобылиц не упасёшь, головы лишишься! Видишь ворота — из людских костей сделаны. Кто моих кобылиц не упас, всех убила».

Джурко не испугался и обещал, что сослужит ей верную службу. Пригласила ведьма его в дом, постель ему постелила, а утром и говорит:

«Четырёх кобылиц ты должен пасти весь день. С этим ты легко справишься. А тут, в конюшне, двенадцать кобылиц, за ними ты должен ухаживать. Для тринадцатой кобылицы вот тебе дубинка, будешь ею вместо зерна потчевать»

Тринадцатой кобылицей была пропавшая принцесса. Понял это Джурко и говорит:

«Увидите, бабушка, я их хорошенько выпасу».

Вывел он кобылиц из конюшни, а ведьма сунула ему в суму кусок лепёшки:

«Ступай, сынок, уж ты постарайся всех четырёх домой пригнать».

Джурко ведьме поклонился и обещал постараться. Ведьма про себя усмехнулась: «Ещё одна голова клонится на мертвецкие ворота лечь!»

Пригнал Джурко кобылиц на пастбище. Весь день паслись они спокойно, но едва наступил шестой час, разбежались в разные стороны, понеслись галопом. Залился плачем Джурко: «Боже мой, Боже, вот уж точно, не сносить мне головы!» Тут подвернулась ему палочка от Короля-Солнце; направил он её концом вверх, и зноем опалило пастбище, так что все четыре кобылицы упали в изнеможении. Тогда Джурко повернул палочку вниз, и сильный ветер загнал кобылиц в конюшню.

Довольный Джурко лёг спать и проспал до самого утра. Утром ведьма ему говорит:

«С четырьмя кобылицами ты управился. Сегодня, вместо четырёх, будешь пасти восемь!»

Джурко и на этот раз не сплеховал. Наказала ведьма на следующий день гнать на пастбище все двенадцать, а тринадцатую кобылицу в конюшне оставить. С помощью палочки он и с этим справился. На следующий день приходит к ведьме за расчётом, а та ему и говорит:

«Приказывала я тебе бить тринадцатую кобылицу, а ты её ни разу не ударил! Зачем же ты меня ослушался? Теперь головы лишишься — вот и вся плата!»

Горько заплакал Джурко и пошёл в конюшню, остановился возле тринадцатой кобылицы, а она ему и говорит:

«Не плачь, Джурко. Видишь корыто с молоком? Искупайся в нём и возьми уздечку, что спрятана под настилом. Ударишь меня той уздечкой — стану я волшебным конём».



Искупался Джурко в молоке и стал не только в сто раз краше, но ещё и сильнее. Нашёл он под настилом уздечку, ударил кобылицу и вот уже стоит перед ним конь-огонь.

«Ну, теперь скорее садись на меня, и прочь помчимся, чтобы ведьма нас не догнала!»

Джурко не мешкал, вскочил на коня и — вперёд! Вскоре заметили они позади чёрную тучу.

«Обними меня крепче», — говорит ему конь-огонь, — «летят за нами следом все двенадцать ведьминых девок, в сама ведьма — впереди!»

Добрались они дот широкой реки. Тут конь-огонь говорит:

«Стану прыгать, уколи меня, чтобы я реку в один скок перескочила. Если одним махом не перескочим реку, за которой ведьмина сила кончается, оба погибнем!»

Перемахнули они реку. Конь-огонь и говорит:

«А теперь сними уздечку и ударь меня дважды — увидишь, что будет!»

Снял Джурко уздечку, ударил кобылицу раз и другой. И что же? Стоит перед ним красавица принцесса.

Вот так он её освободил от злых чар. Привёл к родителям и взял в жёны. Думается мне, они и по сей день живут счастливо.